

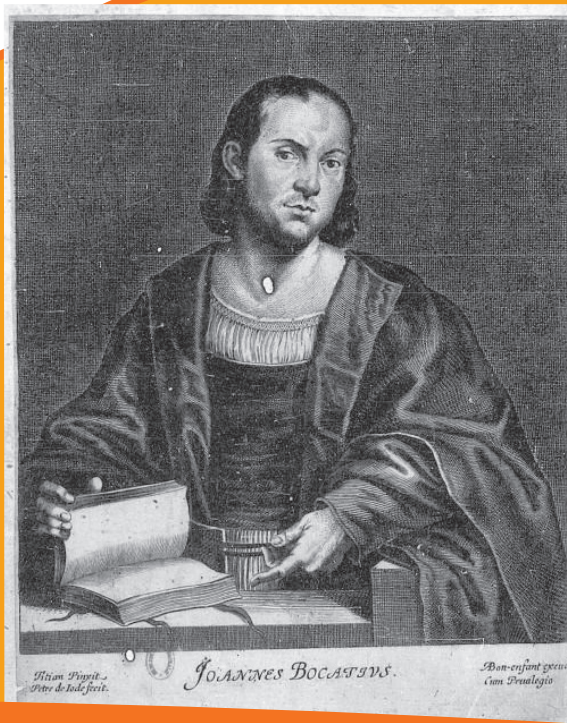
Colloque International
CIRRI-CRES (LECEMO, EA 3979) – Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3

Boccace dans l'Italie et dans l'Espagne des XVI^e-XVIII^e siècles. Empreintes, emprunts et métamorphoses

Paris, les 6-7-8-9 novembre 2013

Avec le concours de l'Université du Maine (Labo 3L.A.M - EA N° 4335), de la Maison de l'Italie, du Collège d'Espagne et la collaboration scientifique des Universités de Naples Federico II, l'Orientale et la Seconda Università, ainsi que de l'Université Complutense de Madrid

Avec le soutien du Conseil scientifique et des Relations Internationales de l'Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3



6 novembre 2013 Sorbonne Nouvelle Paris 3, Salle Las Vergnas
13, rue de Santeuil, 75005 Paris (3^e étage)

14h30 Ouverture du colloque par

Carle BONAFOUS-MURAT, vice-président du Conseil scientifique de Paris 3
Corinne LUCAS FIORATO, directrice du CIRRI et co-directrice du LECEMO (EA 3979) de Paris 3
Pierre CIVIL, directeur du CRES et directeur de l'ED 122 de Paris 3
Fernando COPELLO, Laboratoire Langues, Littératures, Linguistique, Université du Maine

I. Adaptations structurelles explicites du Décaméron

15h30. Agnès MORINI (Université St. Etienne)

Les Centonovelle de l'Académie des Incogniti

15h55. Aurélia TAMBURINI (Université Paris Sorbonne)

De la nouvelle au conte : Lo Cunto de li cunti de Giambattista Basile, un anti-Décaméron ?

16h20. Discussion et pause

16h50. Patricia FESTINI (Universidad de Buenos Aires)

De jardines y tertulias : la huella de Boccaccio en las colecciones de novela del siglo XVII español

17h15. Christine MARGUET (Université Paris 8)

Les transformations de la « cornice » : souvenirs du récit-cadre dans le roman espagnol du XVII^e siècle

17h40. Débat

18h15 Cocktail de bienvenue, 20h concert de l'Ensemble Sorbonne Scholars

7 novembre 2013 Cité Universitaire, Collège d'Espagne

7 E, boulevard Jourdan, 75014 Paris

II. Appropriations structurelles implicites

9h30. Blanca SANTOS DE LA MORENA (Universidad Autónoma de Madrid)

De Boccaccio a Cervantes : a vueltas con el problema del marco en las novelas ejemplares

9h55. Luc TORRES (Université de Rennes II, PU)

Etude comparée du Corbaccio (1366) de Boccaccio et du Terçer llibre De la Lliçó de Salomó du Llibre de les Dones o Spill (Valence, 1456) de Jaume Roig

10h20. Manuel PIQUERAS FLORES (Universidad Autónoma de Madrid)

El proyecto de Los cigarras de Toledo : influencia y superación del modelo de Boccaccio

10h45. Discussion et pause

11h15. Georges GÜNTERT (Université di Zurigo)

Cervantes et Boccaccio (sous réserve)

11h40. Giovanni FERRONI (Università di Padova)

Appunti sulle novelle di Francesco Maria Molza

12h05. Débat

III. Réactualisations thématiques

14h30. Fernando COPELLO (Université du Maine - Le Mans)

Réécriture de l'espace italien dans le « Aviso IV » de El Curial del Parnaso de Matías de los Reyes : Boccaccio et Bandello dans l'Espagne de 1624

14h55. Véronique ABBRUZZETTI et Béatrice LAROCHE (Université Sorbonne Nouvelle Paris 3)
Sur l'évolution et les variations des fonctions narratives de la domesticité dans les réécritures boccacciennes des XV^e-XVII^e siècles



15h20. François DELPECH (CNRS – CRES)

Morts feintes et vraies catalepsies : de quelques recyclages d'un topique imaginaire byzantin dans l'Occident médiéval et moderne (entre Boccace et La Difunta pleitada)

15h45. Discussion et pause

16h15. Enrica BONI (Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3)

La nouvelle X, 2 des Ecatommiti et la Théséide de Boccace

16h40. Florence SERRANO (Universidad de Salamanca)

Juan Rodríguez del Padrón, lecteur du De mulieribus claris

17h05. Isabel COLON CALDERON (Universidad Complutense de Madrid)

Enfermedades de mujeres : del Decamerón de Boccaccio a las novelas cortas españolas del XVII

17h30. Débat

8 novembre 2013 Cité Universitaire, Maison d'Italie

7 A boulevard Jourdan, 75014 Paris

IV. Transmetteurs et moyens de transmission

9h30. Marie-Françoise PIEJUS (Université Paris X)

Le lettere sopra le dieci giornate de Francesco Sansovino

9h55. Diana BERRUEZO SÁNCHEZ (Universitat de Barcelona)

Los cuentos del Decamerón en Italia y España : las Cento novelle scelte de Francesco Sansovino

10h20. Discussion et pause

10h50. Delphine MONTOLIU (Université Toulouse II / Scuola Normale Superiore di Pisa)

Les enjeux politico-linguistiques de l'œuvre de Boccace dans la Sicile espagnole des Habsbourg

11h15. Carmen F. BLANCO VALDES (Universidad de Córdoba)

Le tredici questioni d'amore del Filoloco e la traduzione parziale allo spagnolo

11h40. Magali JEANNIN-CORBIN (Université de Caen)

Francesco Colonna, relecteur de Boccace : amour et mémoire dans l'Hypnerotomachia Poliphili (1499)

12h05. Débat

V. Boccace au théâtre

14h30. Juan RAMÓN MUÑOZ (Universidad Autónoma de Madrid)

Boccaccio y Lope de Vega : un fecundo diálogo intertextual

14h55. Ilaria RESTA (Università del Salento)

El Decamerón de Boccaccio y el entremés áureo frente a frente

15h20. José Vicente SALIDO LÓPEZ (Universidad de Castilla La Mancha)

Representar lo narrado : El Decamerón como fuente para El Ilegar en ocasión, de Lope de Vega

15h45. Discussion et pause

16h15. Danielle BOILLET (Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3)

Ghismonda, Tancredi, Guiscardo dans la tragédie italienne entre XVI^e et XVII^e siècle

16h40. Paola COSENTINO (Université de Rome La Sapienza)

Sulla fortuna cinquecentesca del De claris mulieribus : Boccaccio, il teatro e la biografia femminile

17h05. Débat

17h40 Projection du film *Il Decamerón* de P.P.Pasolini (1971)

9 novembre 2013 Cité Universitaire, Maison d'Italie

VI. Héritage de Boccace dans les arts

9h30. Jean-Luc NARDONE (Université Toulouse-Le Mirail)

Griselda à l'opéra sur les scènes d'Europe

9h55. Juan José PASTOR COMÍN (Universidad de Castilla-La Mancha)

La recepción musical de Boccaccio (1541-1639) : proceso de canonización y articulación del sentido

10h20. Discussion et pause

10h50. Folke GERNERT (Universität Trier)

La fiction chevaleresque espagnole et Boccace mythographe

11h15. Anna SCONZA (Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3)

La Genéalogie des dieux de Boccace : une source d'iconographies insolites, aux XVI^e-XVII^e siècles.

11h40. Débat

VII. Fortune critique dans l'historiographie littéraire

14h30. Philippe SIMON (Université Sorbonne Paris IV)

Boccace vu par quelques histoires de la littérature italienne du XVIII^e siècle

14h55. Jean-Pierre JARDIN (Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3)

La réception de Boccace en Castille au XV^e siècle : l'exemple du De claris mulieribus

15h20. Discussion et pause

15h50. Pierre CIVIL (Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3)

La réception espagnole des femmes illustres de Boccace

16h15. Carlo VECCE (Université de Naples « L'Orientale »)

Le Decamerón selon Pasolini : fragments d'une tradition culturelle

16h40. Débat et conclusions

COMITE SCIENTIFIQUE

Pierre CIVIL (Professeur, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3)
Corinne LUCAS FIORATO (Professeur, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3)
Hélène TROPÉ (MCF HDR, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3)
Anna SCONZA (MCF, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3)
Fernando COPELLO (Professeur, Université du Maine - Le Mans)
Carlo VECCE (Professeur, Université de Naples l'Orientale)
Encarnación SÁNCHEZ (Professeur, Université de Naples l'Orientale)
Isabel CALDERÓN (Professeur, Université Complutense de Madrid)
Maria HERNÁNDEZ ESTEBAN (Professeur, Université Complutense de Madrid)

COMITE D'ORGANISATION ET CONTACTS

Corinne LUCAS FIORATO
Hélène TROPÉ (helene.trope@univ-paris3.fr)
Anna SCONZA (anna.sconza@univ-paris3.fr)

Avec le soutien du Conseil scientifique
et des Relations Internationales de l'Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3